

Domandi preliminari

1) Persuni fiżiċi u ġuridiċi li jipparteċipaw fil-kummerċjalizzazzjoni ta' sustanzi skedati b'mod tali li din il-parteeċipazzjoni tikkostitwixxi reat skont l-Artikolu 2(1)(d) tad-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2004/757/ĠAI tal-25 ta' Ottubru 2004 li tistabbilixxi dispożizzjonijiet minimi dwar l-elementi kostitwenti ta' atti kriminali u ta' pieni fil-qasam tat-traffikar illeċitu ta' drogi ⁽¹⁾ għandhom jitqiesu bħala "operaturi" fis-sens tal-Artikolu 2(d) tar-Regolament (KE) Nru 273/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 dwar prekursori tad-droga ⁽²⁾?

Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għal din l-ewwel domanda:

2) 2a. Dan l-aġir tal-operatur imsemmi fl-ewwel domanda jikkostitwixxi "ċirkustanza" fis-sens tal-Artikolu 8(1) tar-Regolament Nru 723/2004?

2b. Aġir bħar-riċezzjoni, it-trasport u l-ħażna ta' sustanzi skedati jikkostitwixxi "ċirkustanza" fis-sens tal-Artikolu 8(1) tar-Regolament Nru 273/2004, jekk dan l-aġir ma jsirx bl-intenzjoni ta' kunsinna ta' dawn is-sustanzi lil terz?

⁽¹⁾ ĠU 2006, L 153M, p. 94.

⁽²⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 8, p. 46.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Rechtbank Noord-Holland, zittingsplaats Haarlem (il-Pajjiżi Baxxi) fil-21 ta' Diċembru 2021 – Nokia Solutions and Networks Oy vs Inspecteur van de Belastingdienst/Douane, kantoor Eindhoven

(Kawża C-809/21)

(2022/C 138/16)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Rechtbank Noord-Holland, zittingsplaats Haarlem

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Nokia Solutions and Networks Oy

Konvenut: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane, kantoor Eindhoven

Domanda preliminari

Hemm ksur tad-dritt tal-Unjoni – inkwantu kundizzjoni, fid-dritt tal-Unjoni, għad-dritt għall-pagament ta' interessi żviluppat mill-Qorti tal-Ġustizzja – ukoll meta awtorità pubblika ta' Stat Membru, fi tmiem kontroll wara importazzjoni fir-rigward ta' dikjarazzjoni doganali ppreżentata wara l-1 ta' Mejju 2016, timponi dazju bi ksur ta' dispożizzjonijiet validi tad-dritt tal-Unjoni u meta dan il-ksur tad-dritt tal-Unjoni jiġi kkonstatat minn qorti nazzjonali?

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Administrativen sad Sofia-grad (il-Bulgarija) fit-28 ta' Diċembru 2021 – "Vinal" AD vs Direktor na Agentsia "Mitnitsi"

(Kawża C-820/21)

(2022/C 138/17)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Administrativen sad Sofia-grad

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: "Vinal" AD

Konvenut: Direktor na Agentsia "Mitnitsi"

Domandi preliminari

Kif għandu jiġi interpretat l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-arranġamenti ġenerali għad-dazju tas-sisa u li jhassar id-Direttiva 92/12/KEE⁽¹⁾ sa fejn jipprevedi li l-awtorizzazzjoni għall-ftuħ u t-tħaddim ta' mahżen tat-taxxa għandha tingħata taht il-kundizzjonijiet li l-awtoritajiet huma intitolati li jistabbilixxu għall-finijiet tal-prevenzjoni ta' kwalunkwe evażjoni jew abbuż tat-taxxa possibbli [u] x'kontenut għandu jkollhom dawn il-kundizzjonijiet sabiex jintlaħqu l-għanijiet tal-prevenzjoni tal-evażjoni jew tal-abbuż tat-taxxa?

Kif għandha tiġi interpretata l-projbizzjoni ta' diskriminazzjoni prevista fil-premessa 10 tal-preambolu tad-Direttiva 2008/118?

Kif għandhom jiġu interpretati d-dispożizzjonijiet imsemmija iktar 'il fuq u għandhom jiġu interpretati fis-sens li jippermettu leġiżlazzjoni nazzjonali, bħalma huma d-dispożizzjonijiet previsti fil-punt 3 tal-Artikolu 53(1) u fi-punt 5 tal-Artikolu 47(1) taż-Zakon za aktsizite i danachnite skladove (il-Liġi dwar is-Sisa u l-Imhażen tat-Taxxa), sa fejn dawn id-dispożizzjonijiet tal-aħhar jipprevedu l-irtirar tal-liċenzja b'mod inkundizzjonat, prospettiv, immedjat u mingħajr limitazzjoni *ratione temporis*, u dan flimkien ma' sanzjoni diġà imposta għall-istess att?

(¹) ĠU 2009, L 9, p. 12.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Hessischer Verwaltungsgerichtshof (il-Ġermanja) fl-24 ta' Diċembru 2021 – TE, RU, irrapprezentati legalment minn TE vs Stadt Frankfurt am Main

(Kawża C-829/21)

(2022/C 138/18)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Hessischer Verwaltungsgerichtshof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: TE, RU, irrapprezentati legalment minn TE

Konvenut: Stadt Frankfurt am Main

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 38a(1) tal-Aufenthaltsgesetz (il-Liġi dwar ir-Residenza tal-Barranin, iktar 'il quddiem l-“AufenthG”) li, skont id-dritt nazzjonali, għandu jiġi interpretat fis-sens li persuna li tkun residenti għal żmien twil u li tkun tixtieq tibdel l-Istat ta' residenza tagħha għandha tibbenefika mill-istatus ta' resident għal żmien twil fl-ewwel Stat Membru anki fid-data tat-tigdid tal-permess ta' residenza tagħha, huwa kompatibbli mad-dispożizzjonijiet previsti fl-Artikoli 14 *et seq.* tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/109/KE tal-25 ta' Novembru 2003 dwar l-istatus ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu residenti għat-tul⁽¹⁾, li jipprevedu biss li persuna li tkun residenti għal żmien twil għandha d-dritt li ttrissjedi għal iktar minn tliet xhur fit-territorju ta' Stat Membru differenti minn dak li jkun taha l-istatus ta' persuna residenti għal żmien twil, kemm-il darba l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitolu III ta' din id-direttiva jkunu ssodisfatti wkoll?
- 2) Meta tiddeċiedi dwar talba għal tigdid taht l-Artikolu 38a(1) tal-AufenthG, l-awtorità kompetenti fil-qasam tal-barranin tista' tikkonstata, bis-saħħa tad-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 14 *et seq.* tad-Direttiva 2003/109 u f'sitwazzjoni fejn il-kundizzjonijiet l-oħra għal tigdid temporanju jkunu ssodisfatti u fejn il-persuna barranija jkollha b'mod partikolari dhul stabbli u regolari, li din il-persuna, konformement mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 9(4) ta' din id-direttiva, fil-frattemp, jiġifieri wara li tkun stabbilixxiet ruhha fit-tieni Stat Membru, tilfet l-istatus li kellha fl-ewwel Stat Membru, konstatazzjoni din li twassal għat-telf ta' dritt? Id-data rilevanti għall-finijiet tad-deċiżjoni hija dik tal-aħhar deċiżjoni amministrattiva jew ġudizzjarja?
- 3) Fil-każ li tingħata risposta fin-negattiv għall-ewwel u għat-tieni domanda:

Il-persuna li hija residenti għal żmien twil għandha l-oneru li turi li d-dritt ta' residenza tagħha bħala persuna li hija residenti għal żmien twil fl-ewwel Stat Membru ma skadiex?

Fil-każ ta' risposta fin-negattiv: qorti nazzjonali jew awtorità nazzjonali jistgħu jeżaminaw il-permess ta' residenza maħruġ għal żmien illimitat lill-persuna li hija residenti għal żmien twil jew dan ikun kuntrarju għall-prinċipju tad-dritt tal-Unjoni ta' rikonossiment reċiproku tad-deċiżjonijiet amministrattivi?